

# Scheda



## CD - IDENTIFICAZIONE

TSK - Tipo modulo	EP
CDM - Codice Modulo	ICCD_EP_7953292859061
ESC - Ente schedatore	AI225
ECP - Ente competente per tutela	ICCD

## BC - DATI DI RIFERIMENTO

BCR - Bene culturale	stele funeraria
----------------------	-----------------

## PVC - LOCALIZZAZIONE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Friuli-Venezia Giulia
PVCP - Provincia	UD
PVCC - Comune	San Daniele del Friuli
PVCI - Indirizzo	Strada Provinciale 84 (nei pressi di)

## IS - ISCRIZIONE

### ISE - ISCRIZIONE

ISED - Definizione	iscrizione
ISEC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISEL - Lingua	ebraico

ISEF - Sistema grafico/alfabeto	ebraico
ISEM - Materia e tecnica	a incisione
ISEP - Posizione	al centro
<b>TS - TESTO</b>	
<b>TSC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
TSCC - Stato di conservazione	mutilo
<b>TST - TESTO</b>	
TSTT - Trascrizione	ואעיודם וטאצול חורב / ר' תש[א רתסא] תרמ הדובכה / [הרבקנ הפ] / חור תרבג תיה רשא רתסא / ק"פ ב"קת תנש רתסא מו[צ] / מויב / ודעב וכוה / וילא יאר ופותרהל הפוח / וייח קוצו מיריצי רבשמ ויב / ורע גנועו תינק ראפה בש / וראד למע ותרמשנל בוט וא / חורז רואו
TSTR - Traduzione	[Qui è sepolta] / l'onorata signora [Ester] moglie del signor / Baruk Luzzatto Modian100 il giorno / del "Digiuno di Ester" (13 Adar) dell'anno 502 del computo minore (= 19 marzo 1742). / Ester, tu che fosti una signora di spirito elevato, / fra il procreare esseri e i dolori della tua vita, / guarda: il tuo Dio un santuario per abitare, / splendente di luce, ha preparato nel giardino dell'Eden. / Ecco che egli, a bene per la tua anima, la sofferenza che hai patito sulla terra / ha volto, e tu hai acquistato lo splendore e la delizia del cielo.
TSTN - Note critiche	Le ultime sei righe dell'epitaffio presentano uno schema metrico in endecasillabi con rima finale ABBA CC.
TSTI - Tipo di impaginazione	centrato
TSTE - Numero righe	10
TSTA - Andamento	destrorso
<b>ALE - ALTEZZA DELLE LETTERE</b>	
ALEA - Altezza massima	non rilevabile
ALET - Altezza minima	non rilevabile
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
DTZG - Fascia cronologica/periodo	XVIII
DTM - Motivazione/fonte	iscrizione
<b>DO - DOCUMENTAZIONE</b>	
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
FTAN - Codice identificativo	FBCEI_0600118
FTAX - Genere	documentazione allegata

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAK - Nome file digitale</b>	FBCEI_0600118.jpg
<b>CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI</b>	
<b>CMR - Referente scientifico dei contenuti</b>	Perani, Mauro
<b>CMC - Responsabile ricerca e redazione</b>	Spagnuolo, Antonio Giulio
<b>CMA - Anno di redazione</b>	2021
<b>ADP - Profilo di accesso</b>	1

